



Foto © Martha Pircher, Benjamin Pfitscher

07.02. – 14.02.2026

Wochenprogramm | Programma settimanale | weekly programm

TÄGLICH auf Anfrage

Regionale Genusskörbe vom Lenkhof*

Mit einer Auswahl an hofeigenen Produkten.
Reservierung unter T +39 0473 278 124.

OGNI GIORNO su richiesta

Cesti con prodotti tipici del maso Lenkhof*

Con una scelta di prodotti fatti in casa. Iscrizioni al n.
T +39 0473 278 124.

DAILY on request

Baskets with produce from Lenkhof farm*

Picnic basket with local farm produce. Reservations
under T +39 0473 278 124.

TÄGLICH

Eislaufplatz in Hafling Dorf

Keine Schlittschuhverleih vor Ort. Kontrollieren Sie
den Öffnungsstatus auf hafling.com.

OGNI GIORNO

Pista di pattinaggio nel paese d'Avelengo

Nessun noleggio in loco. Controllate gli
aggiornamenti su hafling.com.

DAILY

Ice rink in Hafling village

No skate hire on site. Check opening times at
hafling.com.

TÄGLICH (DO Ruhetag) auf Anfrage

Simon's Lama Trekking*

Trekkingtouren mit tierischer Begleitung in Mölten.
Infos und Anmeldung unter T +39 339 750 2855.

OGNI GIORNO (GIO giorno di riposo) su richiesta

Simon's Trekking con i lama*

Trekking in compagnia di animali a Meltina.
Informazioni e iscrizione al n. T +39 339 750 2855.

DAILY (THU rest day) on request

Simons Llama trekking*

Trekking tours with animal companions in Mölten. Info
and registration at T +39 339 750 2855.

TÄGLICH (SO Ruhetag) auf Anfrage

Winterliche Kutschenfahrt in Hafling*

Reitstall Sulfner, St. Kathrein/Hafling. Anmeldung:
T +39 366 651 4449. Dauer: 1 Stunde, für 1 - 4
Personen 100,00 €, jede weitere Person 25,00 €,
kostenlos für Kinder unter 3 Jahre.

OGNI GIORNO (DOM giorno di riposo) su richiesta

Passeggiata invernale in carrozza*

Presso il maneggio Sulfner, S. Caterina/Avelengo.
Prenotazione: T +39 366 651 4449. Durata 1 ora,
per 1 - 4 persone 100,00 €, per ogni persona di
più 25,00 €, gratis per bambini fino a 3 anni.

DAILY (SUN rest day) on request

Winter carriage ride in Hafling*

Sulfner Riding Stable, St. Kathrein/Hafling.
Registration: T +39 366 651 4449. Duration: 1 hour;
for 1 - 4 persons 100,00 €, each additional person
25,00 €, children under the age of 3 years are free of
charge.

TÄGLICH auf Anfrage

VIP-Gondel auf Meran 2000*

Zwei Stunden in der VIP-Gondel mit Champagner,
Häppchen und Obst. Reservierung unter T +39 0473
234 821 mindestens 4 Tage im Voraus.

OGNI GIORNO su richiesta

Cabina VIP a Merano 2000*

Due ore nella Cabina VIP con Champagne e stuzzichini.
Prenotazioni al n. T +39 0473 234 821 almeno 4 giorni
prima della data desiderata.

DAILY on request

VIP gondola at Meran 2000*

Two hours in the VIP gondola with champagne,
appetizers and fruit. Reservation at least 4 days in
advance at T +39 0473 234 821.

SA, 07.02. 9.00 – 16.00 Uhr

Vöraner Markt

Im Raiffeisenaal in Vöran. Von Babykleidung zu
Produkten aus Holz, Traktoren und Bauernkräpfen.

SAB, 07.02. ore 9.00 – 16.00

Mercato a Verano

Nella sala Raiffeisen di Verano.
Gioielli, vestiti per bambini e neonati, prodotti in legno,
oggetti decorativi, trattori, Krapfen e molto altro.

SA & SO 07./08.02. ab 20.00 / 17.00 Uhr

Theater: Hier putzt der Chef

Im Raiffeisenaal Vöran. Kartenreservierung von MO –
DO von 17.00 – 19.00 Uhr unter T +39 371 788 6597.

SAB & DOM 07./08.02. dalle ore 20.00 / 17.00

Teatro: Hier putzt der Chef

Nella sala Raiffeisen di Verano in lingua tedesca.
Iscrizione dal lunedì al giovedì dalle 17.00 alle 19.00 al
n. T +39 371 788 6597.

SA, 07./14.02. 10.00 – 11.30 Uhr

Klassische Stadtführung durch Meran*

Anmeldung unter T +39 0473 272 000.

SAB, 07./14.02. 10.30 – 12.00 Uhr

Visita guidata classica di Merano*

Iscrizione al n. T +39 0473 272 000.

SO, 08.02. 9.00 – 13.00 Uhr

Geführte Winterwanderung auf Meran2000*

45,00 € pro Person, Anmeldung bei den Bergbahnen
Meran 2000, T +39 0473 234 821.

DOM, 08.02. ore 9.00 – 13.00

Escursione guidata a Merano 2000*

45,00 € per persona., iscrizione presso gli impianti di
risalita Merano 2000, T +39 0473 234 82.

SAT, 07.02. 9 a.m. – 4 p.m.

Market in Vöran

Jewellery, children's and baby clothes, wooden
products, decorative items, tractors, farmer doughnuts
and much more.

SAT & SUN 07./08.02. from 8 p.m. / 5 p.m-

Theater: Hier putzt der Chef

In the Raiffeisen hall at Vöran in German. Registration
from Monday to Thursday from 5 p.m. to 7 p.m. under
T +39 371 788 6597.

SUN, 08.02. 9 a.m – 1 p.m.

Guided winter hike on Meran 2000*

45,00 € per person, registration at Merano 2000 cable
cars, T +39 0473 234 821.

*Anmeldung erforderlich, Details auf hafling.com
weitere Veranstaltungen in der Umgebung: merano-suedtirol.it

*Iscrizione necessaria, dettagli su hafling.com
altri eventi nei dintorni: merano-suedtirol.it

*Registration required, details at hafling.com
more events in the area: merano-suedtirol.it



DOWNLOAD

Wochenprogramm
Programma settimanale
weekly program



Ohne die Kälte des Winters
gäbe es die Wärme
des Frühlings nicht.

Senza il freddo dell'inverno
non ci sarebbe il calore
della primavera.

Without the cold of winter,
there wouldn't be the
warmth of spring.

(DEU) Fortsetzung von Seite 1

MO, MI & FR 09./11./13.02. 14.30 – 16.30 Uhr **LAPAKAFUN: Lama- & Alpakawanderungen** **in Vöran***

Beim Grünen Baum in Vöran. 20,00 € für
Begleitpersonen, 35,00 € pro Person mit Tier,
Anmeldung unter T +39 340 268 7045.

DI & FR 10./13.02. an mehreren Uhrzeiten **Langlaufkurs in Falzeben***

Anmeldung bei der Skischule Altura unter
T +39 0473 868 255.

DI, 10.02. 14.00 – 16.00 Uhr **Knödel kochen beim Eichernhof in Vöran***

Anmeldung: innerhalb 16.00 Uhr des Vortages im
Infobüro Hafling unter T +39 0473 279 457.
15,00 € Erwachsene; 7,00 € Kinder (3-9 Jahre).

MI, 11.02. 9.30 – 15.00 Uhr **Geführte Winterwanderung zu den** **Stoanernen Mandln***

ohne Einkehr; Anmeldung: innerhalb 12.00 Uhr des
Vortages im Infobüro Hafling unter
T +39 0473 279 457 oder online auf hafling.com;
25,00 € pro Person.

MI, 11.02. 10.30 – 12.00 Uhr **Führung und Verkostung in der** **höchstgelegenen Sektkellerei Europas** **Arunda***

20,00 € pro Person. Anmeldung bei Arunda unter
T +39 0471 155 2800.

DO, 12.02. 13.00 – 18.00 Uhr **Faschingsumzug in Terlan** Ab dem Parkplatz Haus des Apfels.

FR, 13.02. 8.00 – 13.00 Uhr **Großer Wochenmarkt in Meran** Praderplatz (Nähe Bahnhof) in Meran.

FR, 13.02. 13.00 – 16.00 Uhr **Kostenloser Rodelkurs auf Meran 2000** Treffpunkt beim Start der Rodelbahn an der Bergstation Meran 2000. Keine Anmeldung erforderlich. Rodel, Helm und Gondelticket sind nicht inbegriffen (Verleihstellen vor Ort: Rent & Go und Sport Max).

FR, 13.02. 14.30 – 16.30 Uhr **Weingenuß im Schloss Ramez in Meran*** Führung & Verkostung mit Shuttle ab der Unterkunft in Hafling/Vöran (bei mind. 4 Personen). Anmeldung: innerhalb 16.00 Uhr des Vortages im Infobüro unter T +39 0473 279 457; 40,00 € pro Person.

SA, 14.02. ab 20.00 Uhr **Vöraner Faschingsparty** Im Raiffeisensaal Vöran. 15,00 € Eintritt.

(ITA) continua da pagina 1

LUN, MER & VEN 09./11./13.02. ore 14.30 – 16.30 **LAPAKAFUN: Escursioni guidate con lama e** **alpaca a Verano***

Sotto l'albergo Grüner Baum a Verano. 20,00 € per
accompagnatori e 35,00 € a persona con animale,
iscrizione al n. T +39 340 268 7045.

MAR & VEN 10./13.02. diversi orari **Corso di sci di fondo a Falzeben*** Iscrizione alla scuola sci Altura, T +39 0473 868 255.

MAR, 10.02. ore 14.00 – 16.00 **Prepariamo i canederli al maso** **Eichernhof*** Iscrizione: entro le ore 16.00 del giorno prec. presso l'ufficio informazioni ad Avelengo al n. T +39 0473 279 457. 15,00 € per adulti; 7,00 € per bimbi (3-9 anni). In lingua tedesca.

MER, 11.02. ore 9.30 – 15.00 **Escursione invernale guidata agli Omini di** **pietra*** Registrazione presso l'ufficio informazioni di Avelengo, T +39 0473 279 457 o online su hafling.com; 25,00 € a persona.

MER, 11.02. ore 10.30 – 12.00 **Visita guidata con degustazione spumante** **nella cantina più alta d'Europa Arunda*** 20,00 € a persona. Iscrizione presso Arunda al n. T +39 0471 155 2800.

GIO, 12.02. ore 13.00 – 18.00 **Corteo di carnevale a Terlan** Dal Parcheggio Casa della Mela.

VEN, 13.02. ore 8.00 – 13.00 **Mercato settimanale a Merano** In piazza Prader, nei pressi della stazione di Merano.

VEN, 13.02. ore 13.00 – 16.00 **Corso gratuito di slittino a Merano 2000** Incontro presso la partenza della pista da slittino alla stazione a monte Merano 2000. Senza iscrizione. Biglietti per gli impianti di risalita, casco e slittino non sono inclusi (possibilità di noleggio in loco presso Rent & Go e Sport Max).

VEN, 13.02. ore 14.30 – 16.30 **Un pomeriggio all'insegna del vino*** Visita e degustazione a Merano con navetta dal vostro alloggio ad Avelengo/Verano (se min. 4 persone). Iscrizione entro le ore 16.00 del giorno precedente presso l'ufficio informazioni al n. T +39 0473 279 457; 40,00 € a persona. In lingua tedesca.

SAB, 14.02. dalle ore 20.00 **Festa di carnevale a Verano** Nella sala Raiffeisen di Verano. 15,00 € ingresso.

(ENG) continued from page 1

MON, WED & FRI 09./11./13.02. 2.30 p.m. – 4.30 p.m. **LAPAKAFUN: Lama & Alpaca Hikes in** **Vöran***

Next to the restaurant Grüner Baum at Vöran. 20,00 €
for accompanying people, 35,00 € per person with
animal, registration at T +39 340 268 7045.

TUE & FRI 10./13.02. at various times **Cross-country skiing course in Falzeben*** Registration: Altura Ski School, T +39 0473 868 255.

TUE, 10.02. 2 p.m. – 4 p.m. **Making dumplings at the Eichernhof farm*** Registration: by 4 p.m. the day before at the information office in Hafling at T +39 0473 279 457; 15,00 € adults; 7,00 € children (3-9 years). In German.

WED, 11.02. 9.30 a.m. – 3 p.m. **Guided winter hike to the Stoanernen** **Mandln*** With refreshments; registration: by 12 noon the day before at the Hafling Information Office on T +39 0473 279 457 or online at hafling.com; 25,00 € per person.

WED, 11.02. 10.30 a.m. – 12 p.m. **Europe's highest sparkling wine cellar** **Arunda: Produce tasting guided by** **experts*** 20,00 € per person. Registration at T +39 0471 155 2800.

THU, 12.02. 1 p.m. – 6 p.m. **Carnival parade in Terlan** Starting from the car park at Haus des Apfels.

FRI, 13.02. 8 a.m. – 1 p.m. **Large Friday Market in Merano** Piazza Prader (railwaystation), Via Hofer/Mainardo.

FRI, 13.02. 1 p.m. – 4 p.m. **Free tobogganing course at Meran 2000** Meeting point at the start of the toboggan run at the Merano 2000 mountain station. No registration required. Toboggan, helmet and gondola ticket are not included (local rental outlets: Rent & Go, Sport Max).

FRI, 13.02. 2.30 p.m. – 4.30 p.m. **Wine tasting tour at Ramez Castle*** Tour and tasting in Meran with shuttle service from your accommodation in Hafling/Vöran (min. 4 people). Registration by 4 p.m. the day before at the information office at T +39 0473 279 457. 40,00 € per person. In German.

SAT, 14.02. from 8 p.m. **Vöran Carnival Party** In the Raiffeisen hall at Vöran. 15,00 € entry.

*Anmeldung erforderlich, Details auf hafling.com
weitere Veranstaltungen in der Umgebung: merano-suedtirol.it

*Iscrizione necessaria, dettagli su hafling.com
altri eventi nei dintorni: merano-suedtirol.it

*Registration required, details at hafling.com
more events in the area: merano-suedtirol.it



Foto © Martha Pircher, Benjamin Pfitscher